

نام و نام خانوادگی:
مقطع و رشته: یازدهم ریاضی و تجربی
نام پدر:
شماره داوطلب:
تعداد صفحه: سؤال: ۳ صفحه

جمهوری اسلامی ایران
اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران
اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۴ تهران
دبیرستان غیردولتی دخترانه سرای دانش واحد رسالت
آزمون پایان ترم نوبت اول سال تحصیلی ۱۴۰۱-۱۴۰۰

نام درس: عربی (۲)
نام دبیر: صدیقه اختری
تاریخ امتحان: ۱۴۰۰/۱۰/۲۰
ساعت امتحان: ۱۰:۰۰ صبح / عصر
مدت امتحان: ۷۵ دقیقه

نمره به عدد:		نمره به حروف:	نمره به عدد:		نمره به حروف:
نام دبیر:		تاریخ و امضاء:	نام دبیر:		تاریخ و امضاء:
محل مهر و امضاء مدیر					
ردیف	سؤالات				
۱	اكتبی ترجمة الكلمات التي تحتها خط: الف) لا تَلْمِزُوا أَنْفُسَكُمْ ب) مُوَاصِفَاتُ هذه الشجرة				
۲	اكتبی المطلوب : مفرد « كِبَاءَر » () - جمع « محصول » ()				
۳	عینی المترادفتین و المتضادتين (کلماتن زائدتان) أَحْسَن - فواكه - جذوع - أكره - أثمار - أطيب				
۴	عینی الكلمة الغريبة : الف) متفرجان - عنوان - جندیان - مزارعان ب) أَجَل - آلف - أَهَم - أَتَقَى				
۵	للترجمة : الف) الغيبةُ هي أن تتذكروا أقرباءكم بما يكرهون. ب) جالِس الذين لا يَضُرُّون الآخرين بِسلوكِهِم. ج) تُبْدَأُ حياةُ الشجرة الخائفةُ بِالالتفافِ حَوْلَ جذع و غصونِ شجرةٍ أُخرى د) إن تَجْعَلَ كلامَكَ لَيِّنًا يَتَغَيَّرُ سلوكُ المخاطِبِ. ن) سَبَجَلٌ لَاعِبُنَا هدفًا رائعًا. و) إِنَّ مِنْ شَرِّ عِبَادِ اللَّهِ مَنْ تُكْرَهُ مجالستُهُ لِفَحْشِهِ. هـ) فَمٌ لِلْمَعْلَمِ وَقَهُ التَّبْجِيلَا لِأَنَّهُ يُنْشِئُ العقولَ.				
۶	كَلِّی الترجمة : الف) لَأَهْمِيسَ الَّذِي جَلَسَ جَنْبَنَا و لَأَنْسَأَلَ الْمَعْلَمَ تَعْتِنًا : با کسی که کنارمان نشستہ و از معلم سؤال نکنیم. ب) لَأَتَقَفُّ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ . از چیزی که به آن ج) كَانَ الْمُزَارِعُونَ يَسْتَخْدِمُونَ شَجَرَةَ التَّقْطِ كَسِيَاجٍ حَوْلَ مَزَارِعِهِمْ. کشاورزان درخت نفت را پیرامون مزرعه هایشان				
صفحه ی ۱ از ۳					

۷	(۷) إنتخبی الترجمة الصحيحة : (الف) هذه قريةٌ شاهدتُ صورَها مِنْ قَبْلِ. (۱) این روستایی است که چهر اش را قبلاً دیده بودم (۲) این روستایی است که عکسش را قبلاً دیدم (ب) قَدْ يَلُغُ ارتفاع الشجرة أكثر مِنْ مِئَةِ مترٍ (۱) ارتفاع درخت گاهی به بیش از صد متر می رسد. (۲) ارتفاع آن درخت بیشتر از صد متر رسیده است. (ج) مَنْ يَسْأَلُ فِي الصَّغَرِ يَجِبُ فِي الْكِبَرِ. (۱) هرکس در خردسالیش پرسیده در بزرگسالی جواب داد (۲) هرکس در خرد سالی پرسد در بزرگسالی جواب می دهد. (د) هَوَلاءِ الْجُنُودِ يَنْسَجِبُونَ مِنْ أَرْضِ الْعَدُوِّ. (۱) اینها سربازانی هستند که از سرزمین دشمنان حفاظت می کنند. (۲) این سربازان از سرزمین دشمن عقب نشینی می کنند.	۱
۸	صَحِّحِي الْأَخْطَاءَ فِي التَّرْجُمَةِ (در هر ترجمه ۲ کلمه خطاست) (الف) فَكَّرَ ثُمَّ تَكَلَّمَ تَسَلَّمَ مِنَ الزَّلَلِ - فکرکن سپس حرف بزن که از لغزشها دور بمانی. (ب) الْأَجْزُمَا يُعْطَى مُقَابِلَ عَمَلٍ مُوَظَّفٍ - دستمزد چیزی است که در مقابل کار کارگر می دهند.	۲
۹	إنتخبی الجواب الصحيح : (الف) تحريك الرأس يميناً و شمالاً. (التفاف - التفات) (ب) العصيان عَنْ طاعةِ اللَّهِ. (فَسَقَ - فُسُوق) (ج) عِلْمُ مِطَالَعَةِ حَيَاةِ الْكَائِنَاتِ. (عِلْمُ الْأَحْيَاءِ - علم الأحياء) (د) كَلَامٌ بَعِيدٌ عَنِ الْخَشُونَةِ. (لَيْنٌ - لَيْن) (ن) تَنْبَثُ أَعْضَانُ الشَّجَرَةِ عَلَيْهِ (الْجَذَعُ - النوى) (و) مِنَ الْأَدَاةِ الْحَرْبِيَّةِ فِي الْمَاضِي (الْحُسَامُ - السَّيُورَةُ)	۱/۵
۱۰	ترجمی هذه الأفعال: قَدْ عَلَّمَنَا جِيداً () سَنَسْتَرْجِعُ الْأَمَانَةَ () قَدْ يُنْقَذُ الْمُسْتَغْرَقُ () لَا تُحَدِّثْ حَوْلَ مَوْضُوعٍ لَا تَعْلَمُ () أَلْفَتْ كَتَبَ () لَقَّبُوا أَصْدِقَاءَكُمْ بِالْقَابِ حَسَنَةً ()	۱/۵
۱۱	عِثْنِي جَوَابَ الشَّرْطِ وَ اسْم التفضيل و ترجمهها (فقط همین دو کلمه ترجمه شود) إِنْ تَعَيَّبُوا الْآخَرِينَ وَ تَلَقَّبُوهُمْ بِالْقَابِ يَكْرَهُونَهَا تَجِدُوا نَتِيجَةَ عَمَلِكُمْ.	۱
صفحه ی ۲ از ۳		

١٢	عيني المطويات في هذه العبارات: تَكَلَّمُوا تُعَرَفُوا فَإِنَّ المرءَ مَخْبُوءٌ تَحْتَ لِسَانِهِ - يُشَجِّعُ الْمُتَفَرِّجُونَ حَارِسَ الْمَرْمَى لِأَنَّهُ خَيْرُ اللَّاعِبِينَ - مَرَرْتُ بِمُحَمَّدٍ يَدْرُسُ جَيِّدًا - مَنْ يُجَاهِلُ كَثِيرًا فَهُوَ نَاجِحٌ - أَدْعُو الْمُخَاطَبِينَ بِكَلَامٍ يُؤَثِّرُ فِي قُلُوبِهِمْ. اسم مكان () اسم فاعل ثلاثي مزيد () اسم مفعول ثلاثي مجرد () اسم تفضيل () فعل شرط () فعل امر () جملة وصفية ()	٢
١٣	إِقْرَأِي النَّصَّ وَاجِبِي عَنِ الاسئلة: العلم يُجَيِّ (زنده مى كند) في الانسان اموراً مختلفةً . مِنْهَا الشعور بالاعتماد عَلَى النفسِ. فَمَنْ اتَّخَذَهُ رَفِيقًا فِي الْحَيَاةِ لَا يَعِيشُ غَافِلًا عَمَّا يَجْرِي حَوْلَهُ. لِنَنْظُرَ إِلَى حَيَاةِ الْعُلَمَاءِ فِي التَّارِيخِ ، فَهُمْ لَمْ يَسْتَطِيعُوا أَنْ يَعِيشُوا لِأَنْفُسِهِمْ فَقَطْ لِأَنَّهُمْ رَأَوْا غَايَةً عَلِيًّا (هدف والاين) فِي الْحَيَاةِ وَحَاوَلُوا أَنْ يَصِلُوا إِلَيْهَا الف) ماذا يُجَيِّ العلمُ فِي الْإِنْسَانِ ؟ ب) لِمَاذَا لَا يَعِيشُ الْعُلَمَاءُ لِأَنْفُسِهِمْ فَقَطْ ؟ ج) اُكْتُبِي الْمَحَلَّ الْاِعْرَابِيَّ لِكَلِمَاتِ الْمَعْيَنَةِ: يُجَيِّ () اموراً () مُخْتَلَفَةً () الْاِعْتِمَادَ ()	٢
١٤	الف) رَتَّبِي هَذِهِ الْكَلِمَاتِ وَاُكْتُبِي سَوَالاً وَجَوَاباً : مَا قَبْلَ - التَّسَلُّلَ - لِمَاذَا - الْهَدَفَ - بِسَبَبِ - الْحَكْمَ - رُبَّمَا ب) أَجِبِي بِالْعَرَبِيَّةِ: هَلْ أَنْتِ تَدْرُسِينَ فِي الصَّفِّ الْعَاشِرِ ؟	٠/٥
صفحه ٣ از ٣		



اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران
اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۴ تهران
دبیرستان غیر دولتی دخترانه سرای دانش واحد رسالت
کلید سؤالات پایان ترم نوبت اول سال تمصیلی ۱۴۰۱-۱۴۰۰

ناهم درس: عربی ۲ یازدهم ریاضی و تجربی
ناهم دبیر: صدیقه افتری
تاریخ امتحان: ۱۴۰۰/۱۰/۲۰
ساعت امتحان: ۱۰:۰۰ صبح / عصر
مدت امتحان: ۷۵ دقیقه

ردیف	راهنمای تصحیح	محل مهر یا امضاء مدیر
۱	الف) عیب جویی نکنید (۰/۲۵) ب) ویژگی ها (۰/۲۵)	
۲	مفرد (کبیره) (۰/۲۵) جمع (محاصیل) (۰/۲۵)	
۳	فواکه = اُثمار (۰/۲۵) أحسن ≠ أكره (۰/۲۵)	
۴	الف) عنوان (۰/۵) ب) أَلْف (۰/۵)	
۵	(۴/۵) الف) غیبت کردن آن است که در مورد نزدیکانتان چیزی را یادآوری کنید که دوست ندارند. ب) با کسانی که با رفتارشان به دیگران ضرر نمی رسانند هم نشینی کن. ج) زندگی درخت خسته کننده با پیچیدن دور تنه و شاخه های درخت دیگری شروع می شود. د) اگر سخت را ملایم قرار دهی رفتار مخاطب تغییر می کند. ن) بازیکن ما گل جالبی زد. و) از بدترین بندگان خدا کسی است که هم نشینی با او به خاطر گفتار و کردار زشتش ناپسند شمره می شود. ه) برای معلم (از جایب) برخیز و احترامش را کامل بجا بیاور زیرا او اندیشه ها را می سازد.	
۶	الف) نباید بچ بچ کنیم - با هدف مچ گیری (۰/۵) ب) آگاهی نداری - پیروی نکن (۰/۵) ج) همچون پرچینی - بکار می گرفتند. (۰/۵)	
۷	الف) ۲ (۰/۵) ب) ۱ (۰/۵) ج) ۲ (۰/۵) د) ۲ (۰/۵)	
۸	الف) لغزش - سالم بمانی (۱) ب) کارمند - داده می شود (۱)	
۹	الف) التفات (۰/۲۵) ب) فسوق (۰/۲۵) ج) علم الأحياء (۰/۲۵) د) لَين (۰/۲۵) ن) الجذع (۰/۲۵) و) الحسام (۰/۲۵)	
۱۰	به ما یاد داده است (۰/۲۵) پس خواهیم گرفت (۰/۲۵) گاهی نجات می یابد (۰/۲۵) سخن نگو (۰/۲۵) تالیف شده (۰/۲۵) لقب دهید (۰/۲۵)	
۱۱	جواب شرط: تجدوا (۰/۲۵) معنی: می یابند (۰/۲۵) اسم تفضیل: الاخرین (۰/۲۵) معنی: دیگران (۰/۲۵)	
۱۲	اسم مکان: المَرْمَى اسم فاعل ثلاثی مزید: المتفرجون اسم مفعول ثلاثی مجرد: مَخْبِوءٌ اسم تفضیل: خَیر فعل شرط: يُحاول فعل امر: تَكَلَّمُوا جمله وصفیه: يُؤَثِّرُ	
۱۳	الف) اموراً مختلفَةً منها الشعور بالاعتماد عَلَى النفس ب) لِأَنَّهُمْ أَوْغَايَةً عَلِيًّا فِي الْحَيَاةِ ج) يُحْيِي (خبر) اموراً (مفعول) مُخْتَلَفَةً (صفت) الاعتماد (مجرور به حرف جر)	
۱۴	الف) لماذا ما قَبِلَ الحَكمُ الهدف؟ رَبِّمَا بِسَبَبِ التَّسَلُّلِ ب) لا، أنا أدرس في الصفِّ الحادي عَشَرَ.	
جمع بارم : ۲۰ نمره		نام و نام خانوادگی مصحح : صدیقه افتری
		امضاء: